



Determina N. 21/2018 del 13/03/2018

OGGETTO: SERVIZI DI STENOPIA ELETTRONICA COMPUTERIZZATA, REGISTRAZIONE, TRASCRIZIONE ED INTERPRETARIATO – CIG Z2D22A9829

IL SEGRETARIO GENERALE

Ai sensi dell'Art. 12 dello Statuto in vigore presso Camera Arbitrale di Milano e visti i poteri conferitigli dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione n. 8 del 10 marzo 2014 ("Nuovi limiti di spesa del Segretario Generale") e la successiva integrazione con la deliberazione n. 8 del 22 marzo 2016;

Vista la delibera n. 4 del 22 novembre 2017, con cui il Consiglio di Amministrazione ha approvato il bilancio preventivo 2018;

Premesso che:

- tra le attività svolte dalla Camera arbitrale di Milano, ai sensi dell'Art. 2 dello Statuto, vi è l'amministrazione dei procedimenti di arbitrato e, per lo svolgimento di tali attività, Camera Arbitrale di Milano necessita di servizi di stenopia elettronica computerizzata, registrazione, trascrizione e interpretariato nelle udienze dei procedimenti arbitrali;
- il numero di procedimenti arbitrali che si avvalgono del servizio di registrazione e trascrizione è in aumento e, per il futuro, non è possibile prevederne con certezza l'andamento in quanto la scelta di ricorso a detto servizio non è di competenza di Camera Arbitrale di Milano ma del Tribunale Arbitrale o delle Parti nel procedimento;
- per l'esecuzione di tali servizi, Camera Arbitrale si avvale attualmente, con piena soddisfazione, della Società Cooperativa Athena S.c.r.l. e, per il tramite di detta Società, oggi ha raggiunto un elevato standard nell'erogazione degli stessi ai clienti, sia in termini di rapidità sia di qualità; la Società Cooperativa Athena S.c.r.l. ha inoltre sempre adottato la massima serietà e il massimo rigore nel trattamento dei dati sensibili alla stessa affidati;
- per il 2018 Camera Arbitrale ha stimato un volume di arbitrati corrispondente a un costo di Euro 25.000,00 comprensivi di tutti i servizi connessi ai procedimenti;
- allo scopo di conoscere le condizioni di mercato per l'esecuzione dei servizi in argomento, nei mesi scorsi Camera Arbitrale ha inviato una richiesta di preventivi a cui hanno dato riscontro n. 2 Società: Sentoscrivo S.r.l. e Società Cooperativa Athena S.c.r.l.;
- tra le offerte pervenute, la più conveniente è risultata quella presentata dalla Società Cooperativa Athena S.c.r.l., che ha proposto le medesime tariffe degli ultimi 5 anni; la



Determina N. 21/2018 del 13/03/2018

suddetta offerta è altresì più vantaggiosa per Camera Arbitrale in quanto include una gamma più completa di quotazioni, anche per servizi non ricompresi nel preventivo inviato dalla Società Sentoscrivo S.r.l.;

Sentito il Controllo di Gestione;
Sentito il Responsabile Amministrativo

DETERMINA

1. di affidare l'incarico per la realizzazione dei servizi indicati in premessa e descritti più in dettaglio nell'offerta inserita nel fascicolo della presente determinazione, per il 2018, alla Società Cooperativa Athena S.c.r.l.;
2. di imputare, a tal fine, l'onere di Euro 25.000,00 + IVA salvo conguaglio in funzione dei volumi di arbitrato effettivamente realizzati nell'anno, a valere sul bilancio consuntivo relativo all'esercizio 2018 (voce di budget CAMARB spese per trascrizioni audiocassette).

Il Segretario Generale
(Stefano Azzali)

Voce di onere di spesa: CAMARB spese per trascrizioni audiocassette
Centro di responsabilità: 100000
Responsabile del procedimento: Stefano Azzali